

technische gegevens

Uitvoering:

- topbediening;
 - 5-vlams;
 - automatische vonkontsteking;
 - beveiliging d.m.v. thermokoppel (HG511MT).
- Het gegevensplaatje met het type- en het serienummer vindt u aan de onderzijde van het toestel.

Gaasoort: aardgas, butaan of propaan*
Aansluitspanning: 230 V AC, 50 Hz
Aansluitwaarde elektriciteit: 0,6 VA
Afmetingen (bxh): 900 x 518 mm
Gewicht (netto): ca. 24 kg

* het toestel kan geschikt zijn voor aardgas, propaan of butaan. Voor de juiste gaasoort en gasdruk, zie het gegevensplaatje.

Dit toestel voldoet aan de geldende CE-richtlijnen.

afvoeren verpakking en toestel

De verpakking van het toestel is recyclebaar.

Gebruikt kunnen zijn:

- karton;
- poly-ethyleenfolie (PE);
- CFK-vrij polystyreen (PS-hard-schuim).

Deze materialen op verantwoorde wijze en conform de overheidsbepalingen afvoeren.

De overheid kan u ook informatie verschaffen over het op verantwoorde wijze afvoeren van afgedankte huishoudelijke apparaten.

données techniques

modèle:

- commande supérieure ;
 - 5-flammes ;
 - allumage à commande automatique ;
 - sécurité par thermocouple (HG511MT).
- La plaque signalétique comportant le numéro de la série se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.

Type de gaz : gaz naturel, butane ou propane*
Type de courant : 230 V AC, 50 Hz
Alimentation électrique : 0,6 VA
Dimensions (lxp) : 900 x 518 mm
Poids (net) : ca. 24 kg

* Concernant le gaz naturel, le propane ou le butane, il est possible d'adapter l'appareil. Concernant le type de gaz et de pression de gaz corrects, consultez la plaque signalétique.

Cet appareil satisfait aux directives EC.

que faire de l'emballage et de l'appareil usé

L'emballage de l'appareil est recyclable. Peut être utilisés :

- carton ;
- film en polyéthylène (PE) ;
- polystyrène sans CFC (mousse rigide en PS).

Vous devez vous débarrasser de ces matériaux de façon responsable, en tenant compte des directives gouvernementales.

L'administration peut vous fournir une information sur la manière de vous débarrasser de façon responsable de vos appareils ménagers dont vous ne voulez plus.



installatievoorschrift
gaskookplaat

instructions d'installation
plaque de cuisson

HG511MX/T



ATAG

70000425002/rev02

Avertissement : Cet appareil doit être mis à la terre. contact d'au moins 3 mm.

Pour le branchement fixe, veillez à ce que le câble d'alimentation soit muni d'un interrupteur bipolaire avec une distance de accessibles.

La prise de courant et la fiche doivent toujours rester accessibles.

Branchez l'appareil sur une prise de courant installée selon les réglementations en vigueur.

Branchez l'appareil sur une prise de courant installée selon les réglementations que nationales.

Installation électrique de la maison sur laquelle vous branchez votre appareil, doit répondre aux réglementations tant régionales que nationales.

230 V AC - 50 Hz - 0,6 VA
branchement électrique

de cuisson ne soient pas utilisés.

- que des tuyaux au dos d'un four encastrent et sous la plaque - des matériaux appropriés soient utilisés :

Celles-ci déterminent, entre autres, que :

tant régionales que nationales.

Le raccordement au gaz doit répondre aux réglementations réduction allant de 3/8" à 1/2" (ISO 228-1-G 1/2A) sera fourni.

Dans les pays où cela s'avère nécessaire, un raccord de vertice.

(ISO 71-RC 3/8)
branchement de gaz RC 3/8"

Le brûleur ne doit pas s'allumer maintenant. Si ceci se produit, veuillez prendre immédiatement contact avec le service après-vente.

prenez une allumette allumée après du brûleur

Attendez une minute. Le robinet de gaz doit se fermer **soufflez la flamme**

Ce point se trouve décrit dans le mode d'emploi.

allumez le brûleur

fonctionnement de cette sécurité.

Il est important de contrôler régulièrement le bon fonctionnement de cette sécurité.

se ferme lorsque la flamme s'éteint.

de sécurité thermique. Il veillie à ce que le robinet de gaz

Cet appareil est pourvu d'un thermocouple. C'est un système

même si la hotte aspirante est à l'arrêt.

flammes élevées peuvent provoquer un incendie. Il en est de

humide pourrait se créer.

Ne l'utilisez pas pour réchauffer la cuisine. Une atmosphère

Gesteiluzes pas pour cuire des plats.

Cet appareil de cuisson a été conçu pour une utilisation

par exemple, à ouvrir une fenêtre.

sécurité

Seul un installateur agréé dans la technique du gaz est autorisé à effectuer le branchement de cet appareil.

Waarschuwing: Dit toestel moet geaard worden.

minimaal 3 mm in de toevoerleiding wordt aangebracht.

Wilt u een vaste aansluiting maken, zorg er dan voor dat er bereikbaar blijven.

Wandcontactdoos en stekker moeten te allen tijde

voorschrijven geïnstalleerde wandcontactdoos.

Sluit het toestel aan op een volgens de geldende

voorschriften nationale en lokale voorschriften.

De huisinstallatie waarop u het toestel aansluit moet

230 V AC - 50 Hz - 0,6 VA
elektrische aansluiting

gebruikt mag worden.

- achter een inbouwoven en onder de kookplaat geen slang

worden;

- uitstekend goedgekeurd materiaal gebruikt mogen

Deze bepalen o.a. dat:

voorschrijven.

De gasaansluiting moet voldoen aan de nationale en lokale

meegeleverd.

verlooppijp 3/8" naar 1/2" (ISO 228-1-G 1/2A)

Voor landen waarvoor dat noodzakelijk is, wordt een

(ISO 71-RC 3/8)
gasaansluiting RC 3/8"

dan contact op met de servicecentrum.

De brander mag **niet** ontsleken. Gebeurt dit wel, neem

houd een brandende lucifer bij de brander

gas meer uit de brander stroomt.

Wacht één minuut. De gaskraan sluit nu waardoor er geen

blaas de vlam uit

Dit staat beschreven in de gebruiksaanwijzing.

ontsteek de brander

controleert of deze beveiliging nog functioneert.

als de vlam gedoofd is. Het is van belang dat u regelmatig

beveiligingssysteem dat er voor zorgt dat de gaskraan sluit

de vlambeveiliging testen (HG511MT)

Dit apparaat is voorzien van een thermo-elektrisch

ventilator.

Flambersen onder een afzuigkap is niet toegestaan. Door de

Er zal dan een vochtige atmosfeer ontstaan.

Gebruik het toestel niet voor het verwarmen van de keuken.

Gebruik het toestel alleen voor het bereiden van gerechten.

Dit kooktoestel is ontworpen voor huishoudelijk gebruik.

raam.

kan extra ventilatie noodzakelijk zijn, bijvoorbeeld een open

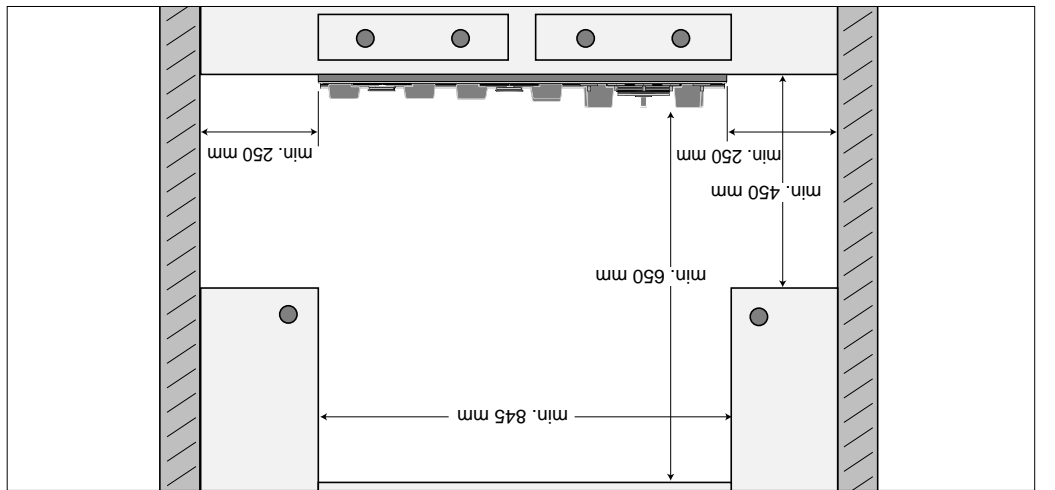
late-openingen open. Bij langdurig gebruik van de kookplaat

de ruimte voldoende is geventileerd: houd natuurlijke venti-

vocht in de ruimte waar het toestel is geplaatst. Let op dat

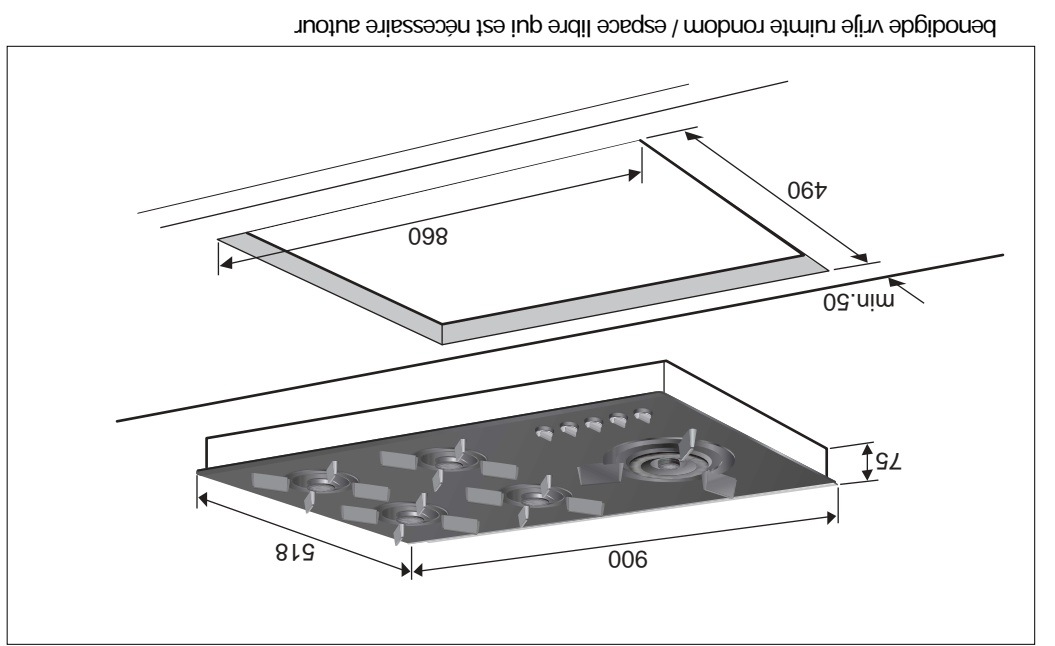
veiligheid

Dit toestel mag alleen door een erkend gastechnisch installateur aangesloten worden.



Een gaskookplaat ontwikkelt warmte. Laat voldoende ruimte vrij tot niet hitte-bestendige materialen.

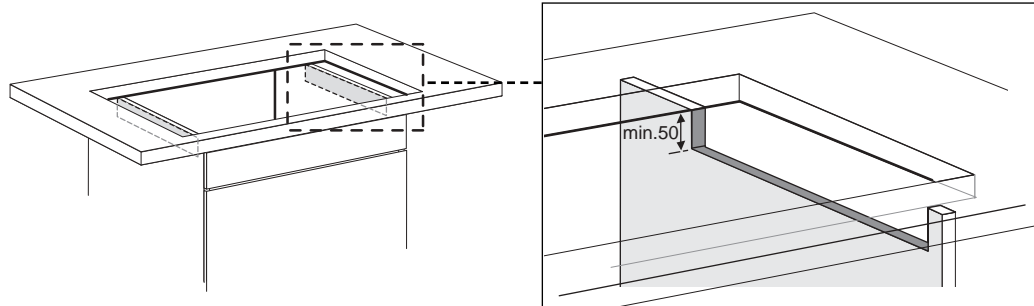
Une plaque de cuisson dégage de la chaleur. Observez un espace suffisant pour les matériaux craignant la chaleur (voir illustration).



Benodigde vrije ruimte rondom / espace libre qui est nécessaire autour

inbouwmaten / dimensions hors tout

inbouwmogelijkheden / possibilités d'encastrement



Zonder oven

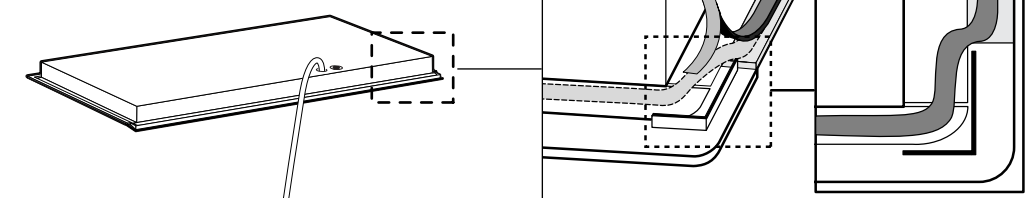
Maak in beide zijwanden van de keukenkast een uitsparing van minimaal 50 mm diep.

Sans four

Faites un trou de 50 mm au minimum dans les deux parois latérales du placard de cuisine.

inbouwen / encastrement

kookplaat voorbereiden / préparation de la plaque de cuisson

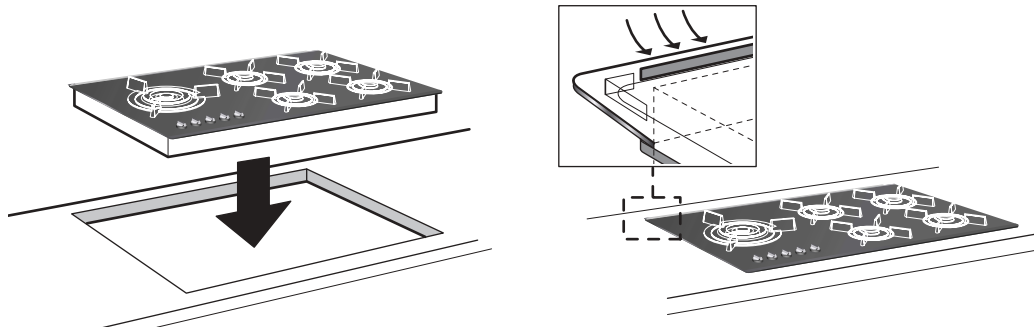


1. Plak de bijgeleverde afdichtband in de rand aan de onderzijde van de glasplaat en het beluchtingsprofiel.

1. Collez la bande d'étanchéité livrée dans le rebord situé en dessous de la plaque en verre et de la bouche d'aération.

inbouwen / encastrement

kookplaat vastzetten / fixation de la plaque de cuisson

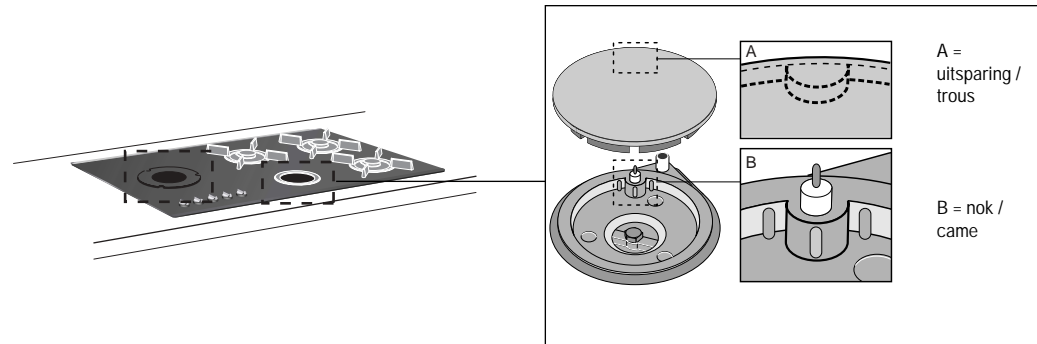


3. Laat de kookplaat in de uitsparing zakken.

3. Faites glisser la plaque de cuisson dans une découpe.

4. Controleer of de beluchtingsopeningen aan de achterzijde van het toestel vrij zijn.

4. Vérifiez si les bouches d'aération situées à l'arrière de l'appareil sont ouvertes.

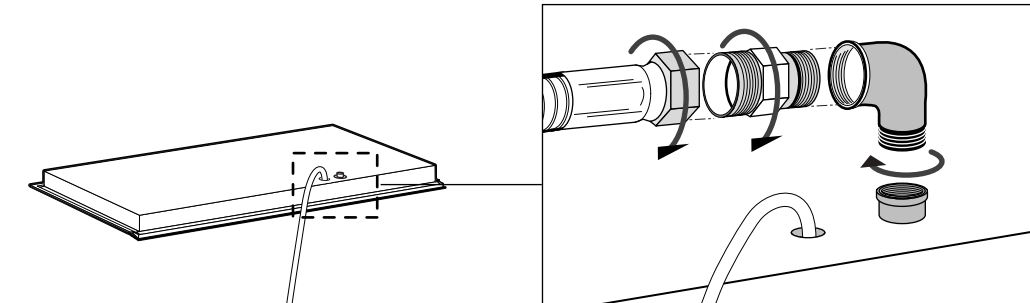


6. Leg de branderdoppen en de kookroosters op het kooktoestel.

6. Posez les chapeaux et les grilles de cuisson sur la cuisinière.

7. Let op de positie van de branderdop.

7. Soyez attentif en positionnant le capuchon sur le brûleur.

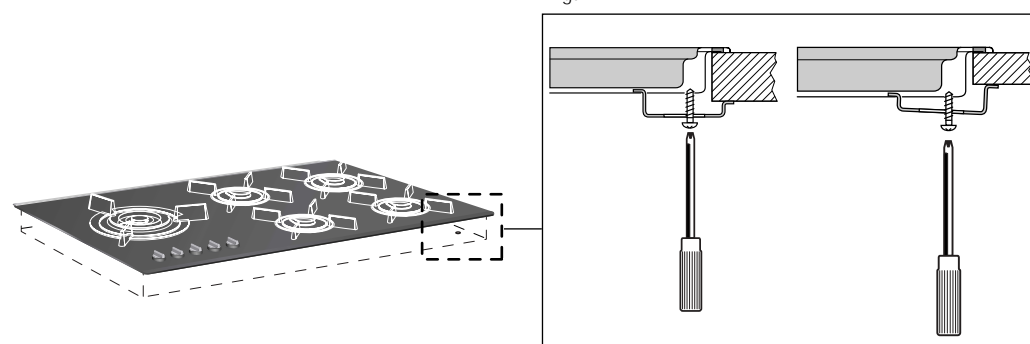


Let op: achter een inbouwoven of onder een kookplaat mag geen slang gebruikt worden.

Attention : il est interdit d'utiliser un tuyau derrière un four encastré ou sous une plaque de cuisson.

2. Maak de gasaansluiting op het kooktoestel. Controleer de aansluiting met zeepsoep op gasdichtheid.

2. Raccordez le gaz à la cuisinière. Contrôlez à l'eau savonneuse s'il n'y a pas de fuite de gaz.



5. Schroef de 4 klemmen onder het toestel. Zet de kookplaat vast.

5. Vissez les quatre écriers sous l'appareil. Fixer la table de cuisson.

6. Leg de branderdoppen en de kookroosters op het kooktoestel.

6. Posez les chapeaux et les grilles de cuisson sur la cuisinière.

7. Let op de positie van de branderdop.

7. Soyez attentif en positionnant le capuchon sur le brûleur.

8. Let op de positie van de branderringen.

8. Soyez attentif en positionnant les bagues sur le brûleur.

9. Maak de elektrische aansluiting. Controleer de werking van het toestel.

9. Effectuez le branchement électrique. Contrôlez le fonctionnement de l'appareil.

gastechische gegevens / données techniques relatives au gaz

	toestelvariant I, aardgas appareil version I, gaz naturels					toestelvariant II, vloeibare gasen lage druk appareil version II, gaz liquides basse pression				toestelvariant III, vloeibare gasen hoge druk appareil version III, gaz liquides haute pression			
	diameter / diamètre I 2L	belasting / charge G25 25 mbar Hs	diameter / diamètre I 2H, I 2E, I 2E*, I 2ELL	belasting / charge G20 20 mbar Hs	belasting / charge G25 20 mbar Hs	diameter / diamètre I 3P, I 3+, I 3B/P	belasting / charge G30 29 mbar Hs	belasting / charge G31 29 mbar Hs	belasting / charge G31 37 mbar Hs	diameter / diamètre I 3P, I 3+, I 3B/P	belasting / charge G30 50 mbar Hs	belasting / charge G31 50 mbar Hs	belasting / charge G31 67 mbar Hs
brander / brûleur	mm	kW	mm	kW	kW	mm	kW / gr/h	kW / gr/h	kW / gr/h	mm	kW / gr/h	kW / gr/h	kW / gr/h
sudder: volstand / auxiliair : position haute	0.65-1.35	0.75	0.65-1.35	0.83	0.68	0.45	0.80 / 58	0.70 / 50	0.80 / 58	0.42	0.90 / 66	0.75 / 54	0.90 / 66
sudder: kleinstand / auxiliair : position basse	0.40	0.27	0.45	0.36	0.30	0.26	0.30 / 22	0.26 / 19	0.30 / 22	0.22	0.25 / 18	0.22 / 16	0.25 / 18
normaal: volstand / semi-rapide : position haute	1.15-1.30	2.50	1.15-1.30	2.75	2.25	0.65	1.70 / 122	1.50 / 108	1.70 / 122	0.62	2.00 / 144	1.70 / 122	2.00 / 144
normaal: kleinstand / semi-rapide : position basse	0.45	0.33	0.50	0.49	0.38	0.30	0.38 / 27	0.33 / 24	0.38 / 27	0.26	0.38 / 27	0.33 / 24	0.38 / 27
sterkbrander: volstand / rapide : position haute	1.30	2.90	1.30	3.20	2.60	0.80	2.80 / 202	2.40 / 173	2.80 / 202	0.75	3.30 / 230	2.75 / 198	3.20 / 230
sterkbrander: kleinstand / rapide : position basse	0.53	0.49	0.53	0.55	0.44	0.36	0.55 / 40	0.48 / 35	0.55 / 40	0.30	0.52 / 37	0.46 / 33	0.52 / 37
2-kringsbrander: kleinstand / brûleur à double couronne : position basse	0.90 buitenring / anneau extérieur 0.40 binnenring / anneau intérieur A=3 mm	0.27	0.90 buitenring / anneau extérieur 0.40 binnenring / anneau intérieur A=3 mm	0.30	0.24	0.54 buitenring / anneau extérieur 0.26 binnenring / anneau intérieur A=3 mm	0.30 / 22	0.26 / 19	0.30 / 22	0.46 buitenring / anneau extérieur 0.20 binnenring / anneau intérieur A=3 mm	0.23 / 17	0.18 / 13	0.23 / 17
2-kringsbrander: volstand / brûleur à double couronne : position haute	1.80 buitenring / anneau extérieur nr. 6 binnenring / anneau intérieur B=2.10 mm	5.50	1.70 buitenring / anneau extérieur nr. 6 binnenring / anneau intérieur B=2.10 mm	5.50	5.00	1.10 buitenring / anneau extérieur nr. 7 binnenring / anneau intérieur B=5.50 mm	5.50 / 396	4.80 / 350	5.50 / 396	0.96 buitenring / anneau extérieur nr. 7 binnenring / anneau intérieur B=0 mm	5.50 / 396	4.75 / 342	5.50 / 396

